

עקטארי.
יגע פרייעזע.

**ערצערלונג פון איינצער
רויסטערן לעבער**

איר האב זיך געהאט עפע
ווערטעלעס מיט מיין ווייב, ווייל
פארברענט דאס סעקס, דוכט זיך א
זי אנגעפונען געווארענע
אויך "בחסם", איר קען זיך
נישט ערשטערענען וואס
האט דאך א מאן וואס שפייט
מילע, אסאך רעכט צו זי
סעל אויפגעהערט — און זי
רען אנגענומען.

היינטיגע צייטער, זאגט זי
שוין אוועקעס נישט אסאךען.
געווארענע נאך מעהר אין כעס.
— וואס הייסט עס: היינטיגע
טעגל א פרוי און שטענדיג
און שטעמט היינט איר נידריגערע
מאן.

האב דאס אהרן נעקאמט. —
דאס אהרן נעקאמט נעקאמט
— ווארט זשע. — האט זי
טראצדו.
האב איר נעקאמפט און אוועק
אריבער.
אן איר בין צורגעקומען
נעפן איר נישט קיין מיטלען ניש
קען. נישט קיין ווייז. אהרן
פארשטעלען ווי איר. א הונגעריגער
האב זי נעפאלט. איר האב נאך
שאטען מיט טויטע קללות. א
שעה האב איר צורגעקומען נעפונט
ליידיגען נישט און ער פויל האב
שטענדיג ד' טאטע וואס איר
אהרן נעקאמט צום נעקאמטען
ענדליך און זי אנגעקומען
טע נעקאמט פארטאט.
וואס האסטו זיך און
— זאג איר. — האסטו נאך נעקאמט
פעל פארצירן.
איר וועל נאך טאטע שפאן
אין ארענט. — נעפונט זי.
— וואס?? — איר דאס
זי ער טאטע פלייט איר א צייט
טע. — איר מוז אריבערן אכט שט
צור.
— איר עס נישט זי טאטע
נווארען. — זאגט זי. — איר וועל
נישט מין מאן.

דער אלטער זיך מיר. — אַ קעניגסווייב
שטענדיג. און מיר זענען געשיידט
— איר בין נאר געקומען צוגע-
מיין מיין מיט זיך זאגן — מאַכ
איר האב זיך אריינגעצויגען אין דער
אינעם צייטער.
האב איר גענומען און געטא-
דאס רוב מענער טוען אין אזא לאמל-
איר בין אונזער און זיך אנטשטער-
דענאך נעם איר צוריק. גלייך
איהר צייטער אריין.
— ווען וועט שוין סוף-לייבס
טע ווערן דער מיטאג? — נוב א
נעש ווערן.
— די מינוט זאלט איהר זיך אפ-
גען פון דאנען! — זאגט זי.
לייב איר נישט קיין זאכט און
ווייטער. זי זאל מיר מיטאג געבען.
איר בין געווען זיכער. זי איר.
רוהיג. און דורכאויס ווי עס נאכא-
ווערן.

[illegible]

פאר אירייסטער ווארט

22 יאר הינענדייטעס

צו ווערען

טעגטאג ניו יורקער וועג 12

אויסטייערן 71 יאר אלט וועט

שניין 22 יאר אלט וועט געשטענדיג אין

ווארט מען זאל איהם הינריכטען אבער

נאך באפעלען איהם הינצוויסלען קומט

נישט.

אין 1908 איז געראן אפטייעס מען

ווארען מען מיינט דאס ערמאדערען זעל

גאט ערמאדערען אן אפגעלאזט

וועלכע איז געמאכט - געוועזען אן

דראמאטישען ערשטען וויסנשאפטן אן

באשטימטע היסטאריע הינצוויסלען אן

1900 האט געמאכט ערמאדערען הינצוויסלען

ווערען אבער ערמאדערען ריכטער נאך אן

אפטייעס וועלכע ווערען געמאכט הינצוויסלען

ערמאדערען האט באשטימט דאס הינצוויסלען

העמאלטען ביי אן וויסנשאפט אבער

דאס הינצוויסלען אבער אן נאך ביי זייעט

דאס נעקסטע ווארט נעבאן געראן.



מיר האט איר אפגען אויך אפגען צו באוועגן, עס איז אזוי אומענטש צו לעבען איינער איהן! אפשר וואלטען מיר פערעט נע?

ליינען צוזאמען?

מיט עצהן יאיר צוריק ווערען איהר

אזעלכע ווערטער שטארק געפעלען, דאס

מאל נישט. ון האט א גענעט ערמאדערען

— מן וועט געמאכטען אויב נאר איהר

וועט זיך אויפגייען אפגייערען.

דעם אמת גערעכט וואלט אן איהר

בעסער ביי דאס האר לעבען אן גוט איהר

געמאכט דאס ביינען 4 אן אירמאדערען

דעם ביי אן אומגעטען געמאכט ון איהר

אן ערמאדערען נאך איהר לעבען ון אן

אירמאדערען געפעלט איהר אבער דאס איהר

נישט.

דאס וועט אפטייעס ווערען איהר אן

די לעבען אן ון איהר אן ווארשע! געמאכט

בעסער לאפען!

אבער אפטייער וועט עס קומט דער

דאנערטע האר אן ער וויסנשאפט אן

האט איהר אן ווערען זיך געמאכט

אן אפטייער ווערען שטיינעלען ון צי

אזוי זיט:

אן ון אינענעמאנען קומט

SUMMER RESORTS - זומער רעזארטס

מאלפער פרינגס האטל איז פרעסמאן

אונזער דער נייער מעדעוועטעס פון
באזעו או דארט
איז שוין אפען פאר ביזנעס

שטענע רומס, גוטע בעדער, געווענליכע קלימאט און
פרישעסע בעסטע מאכלים סטריקטלי כשר
מאלפער בעסטע זענען רעקאמענדירט פאר די פאלענע קראנקהייטען:
רומאטיזם, לאמבענא, ניווראליס, סטריקטלי, און אלע פארשטען פון
ארמאטיזם, נאט, פעקטיוס, נערוועזער צושטאנד, שלעכטע קלייט,
א. ו. ו. בעסטע באקוועמליכקייטען און צופרידענהייט גארמאטירט
פאר אלע אינפארמאציעס און רעזערוואציעס קאן מען זיך נאך ווערען
צו 43 סיסטעם סט. טעל. טריניטי 8694.

Sulphur Springs Hotel
Preston, Ontario.

פארט קיי דושעקסאנס פאנס

אויב איר זוכט א פלאץ וואו צו פארברענגען אייער זומערדיגע וואקאציע, דאן
טראכט נישט קיין פון און קומט צו
דושעקסאנס פאנס
אין מרס. ד. סימאנס האטל, וועלכער איז יעצט ניי דעקארירט,
און ער האט א סך נייע באקוועמליכקייטען, וועלכע זענען
אנאליזט פאר איר צווייטע וואקאציע. אירע פארברענגען
לופטען איז מערער, און מערער שפילעריי, א גרעס קאמפאס
בענגט איר ביי דער קיר, שרייבט אירע טעלעפאן:
Mrs. D. Simon, Jackson's Point, Ont.

טעלעפאן רינג 58.

מידער האלם פארק האטל לייט ווילקאס

פארנוואס פארקען ווייט אוועק?
איר קענט פריגען די בעסטע פלעצער אויף דעם פיינסטען זומער פלאץ
אין אנטאריא, 20 מייל פון שטארט, לאנג סטריט הייזען.
באטייג, פשינג, בידינג און מענים
אונזער פלאץ איז גרויסארטיג אוועקגעשטעלט און מיר זענען גרויס פאר
ביזנעס.
פאר רעזערוואציעס טעלעפאן 0210. אדער שרייבט דירעקט:
AURORA R. R. No. 2
J. VANEK, Proprietor

פארברענגט דעם זומער - אויפ'ן שטענעסען אופן

דעם קרוזער'ס זומער האטל אין בעל יוארם

אונזער האטל איז ניו דעקארירט געווארען. ליכטיגע, לופטיגע רומס, מיט
א סך ביימער, בלומען און שטענע פאנאראס. אונזער דינינג רום איז
גרויס און לופטיג. אונזערע מאכלים זיינען פריש, געשמאק און
היימיש. - בעסטע פריינדליכע באהאנדלונג.
דער האטל איז אנטקעגען דעם לייט סיסטעם, גוטער פלאץ צום באדען זיך,
פרישע פרייזען. שרייבט: - יורק וואל האטל, בעל יוארם, טעלעפאן
דריי און צוויי רינגס, אין שטארט: - קינגסדייל 6061.
ספעציעלע באקוועמליכקייטען פאר „וויקענדערס“

איינער אלט באקאנטער פריינט סיימאן עלענטאט

זומער רעזארט איז ערין אנטעריא
מיט אלע באקוועמליכקייטען, ווי עלענטאט, וואלפער אין הויז, א סך צום
באדען זיך, גרויסע באקוועמלע רומס, א שטענער פארק לעבען הויז, גוטע
פרישע און געשמאקע עסענס.
פרייזען פון 12 דאלאר א וואך
פאר אינפארמאציע שרייבט צו:
S. ALLENTOFF ERIN, ONT.
טריינס געהען אפ טעגליך 7 פרייט און 4.40 פארמאכט סענעדינער צייט פון
ראים עוועניו ס. פ. א. סטריט.

פארברענגט דעם זומער אין -

Lakeside House
JACKSON'S POINT, P. O.
ONT.
מאדערנער האטל ביים ברעג פון לייט סימאן.
פרייזען און אידעעס ביים איצט פארמאכט. דער שטענער פארק און קענעדיע
פאר אינפארמאציען טעלעפאן:
"SUTTON" LAKESIDE HOUSE (M. ALSPECTOR)
אדער מרס. זאלמאן, 608 דאנדעס סט. טעל. טריניטי 8946.
דער בעסטע ברענגט איר צום טור.

Pullman's Summer Resorts

\$15 א וואך
ווער עס וויל גענוסען ווערען און פרישע
לייט פארברענגען זאל קומען אין

פולמאן'ס
זומער האטל
- א -

קאבורג אנטאריא

דער האטל איז איצט איבערגעפיקט
מיט די בעסטע קאנוויניענס, ווי א
שטענער טאנץ זאל, בידינג, מווייניג
טעניס, גאלף, די קיך איז סטריקטלי
כשר.
קריסט, מילך און פרישע אייער פון
אייגענע פארם, ווייטעל יענער פאר
לאנגע.
אלע ווערשטעטיגעס פון אונזער
אייגענער פארם.
פריינט און קאמפער ווערען געבער
טען צו שרייבען, צו קומען, אדער צו
טעלעפאנירען:
Cobourg, Ont. Box 100 Tel. 760

די וועגען זענען יעצט געפירט ביז
קאבורג און עס איז דעריבער לייכטער
צו דריינען.
ביליגע רייס פאר'ן הויז וויל.
ספעציעלע באקוועמליכקייטען פאר
פיקניקס
אונזערע קארס וועלען יעדען אפארט
טען ביים סטריט.

ווארדס זוכען עס ווייט?

איר דארפט נישט זוכען ווייט אייער
זומער הייז. ווען איר קענט פרייגען
דעם בעסטען און שטענער פלאץ
לעבען דער שטארט. די מאלייטען
זענען גארמאכט צו זיין פריש און
גוט, א שטענער פלאץ פאר ארטישע
דענע שפילעריי, אן אייגענער פלאץ
פאר פיקניקס, און באקעטען - דע
דירעקט פרייזען, קומט ארויס און
קומט עס אן. איר וועט עס ווער
גלייכען. א טעלעפאן באט סטריט
אויף דער דאנדעס הייזען.

Clifton Garden Inn
Erindale, Ont.

טעלעפאן קוקסדייל 120, רינג 4.

קארפענטער און דושעקסאנס קאמפאקטאט

י. קאץ
נעמט ארבייט פאר אונדזוואר
מלארס, ענסי, ארבייט, אלע פארשטען און
לייטען און הויז אלטמאנישע, און
אלטמאנישע ארבייט.
79 מיידינגארטן סט.
טעלעפאן קינגסדייל 8442, מין
מאכען ארבייט ווי אן אינפארמאציע און

האפען אפגעליינט דעם פיקניס

די גארטענער ליידיס אומלעגליי האט
בען אפגעליינט ווער פיקניס אויף וויל
(20-טען)



האט איר אויגען טראכעל?
האט איר קאפ שמערצען?
דאן זעהט זיך מיט דעם אידישען
אפמאכערייט
און אפמאכען
ד. ד. הענרי האריס
279 קאלעדזש סט.
(לעבען פערזענליך)
אפען ביי 9 אויף אין אונזער.
Dr. Henry Harris
EYESIGHT SPECIALIST
Phone Trinity 6604
279 College St., near Spadina
Open until 9 p.m.

ערענטאט פאר ערענטאט זומער רעזארט

איר דער שטענער פלאץ אין אנטעריא! הונדערטער אקערס לאנד אויפ'ן
ברעג פון שטענער לייט אנטאריא, מיט א פראכטלעכע פארק און דענטיג
פאזיציע. - בעסטע פאלעסטישע, ריין און פריש. זעהר מעניגע פרייזען.
שרייבט אדער טעלעפאנירט:

Allentoff, Grafton, Ont.
בידינג, באטייג, און טאנצען
באן און באט סטריט 5 סט. טעלעפאן.

גרויסער דזשוליי סייף

50 און 55 דאלארדיגע סטוס מיט 2 פאר הויזען, ערשט
קלאסע קאמפאט ארבייט
די שטענע און בעסטע ווארעס, לייטעס סטילס, און גארמאכטע
קאמפאט ארבייט.

פערשעל דזשוליי סייף \$41.50

לאזט נישט הויך די געלענעדיגט איינזשאפארען פון
\$8.50 ביז \$13.50 אויף א סט
אונזער נאכען און די טייערסטע צופרידענע קאמפאטער זענען אייער
בעסטע גארמאכטע.

מארי קאמפאט טיידארם

167 ספערדיינא עוועניו (נעכטען הויז סט.)
טעלעפאן ערליי 1733.

HEADQUARTERS
DIAMONDS
WATCHES
COMMUNITY PLATE

חזק
מזל
מזל
מזל

א פולערע קעט זעלבערוארג
מיט שארפע מעסערס,
צו האלבע פרייזען
לייטעס סטילס ווערען רינגס ביליגער ווי איבעראל.
איינער קרעדיט איז גוט
אפען אוועקגען.
טעלעפאן ערליי 1357, קיינע ברענטשעס.

קלינג בראדערס

ריימאנדר, וואטשעס, דזשולערי, זעלבערוארג
338 1/2 יאנג סטריט
(צווישען עווארד און עלם סט.)

יעצט איז די צייט

צו פארטראכטען זיך ווענען דער
צוקונסט און פארצוקרייטען פאר'ן
"הויזענעס" פרישעסע וועט
איר פראמיטירען פון די ווענער
פרייזען, און צווייטעס וועט איר
וויסען. און איר קענט די בעסטע
מיליטען אונטערגעשטען אין אייער
קעלער צום מינימאם פרייז, בא
שטעלט יעצט.

די איטאן קוידלען קא.
טעלעפאן
עדליי 2696

פלע המות לנצח

מצבות

ווען איר דארפט אדער צו א מצבה, קומט אריין
צו די באוואוסטע פירמא
גאלדבערג ברידער
קאנער סט. פעטריק און דאנדעס
וואו איר באקומט די בעסטע ארבייט צו ביליגע פרייזען.
טעלעפאנירען וועט אונזער פאר איר ברענגען אין אונזער פעטמארי.
טעלעפאנירען אפ, ערליי 3480
וואווינג, ערליי 8820

SHEA'S HIPPODROME

בעי ספריס (מיט האל ספריס)
מאכען 80 און 60 סענס.
אונטען 60 און 75 סענס.
די "אנצער היינטיגע וואך"
לאזט לא פלאג
דזשאן באליס
און
"קעמפער אפ די גארד"
אויפ'ן סטריט:
5 ווארעניו אקטען.

פייפער הענטינג און פיינינג

איר טאך די בעסטע דזשאקס א
פיינינג און פייפער הענטינג, גוט און
ביליג, בעסטע צופרידענהייט, טעלעפאן
נירס נליד טריניטי W 7304.
ס. קירשענבוים 30 קאר ספריס

קריסט אייערע טיידען פאר'ן ווינטער ביי דער גוט

באקאנטער קוידלען "פירמע"
יאנאווער קאהל קאמפאניע
מיר פארטייטען דייל און האלטייל אלע פארשטען טיידען, ווי אויך הארעס
טיידען פאר בלאזערס, וועלש טיידען פאר מווייניג און בלאזערס.
איר קענט ביי אונז קויפען די בעסטע ריידינג אויף לייכטע פערס.
אפ'ס טעלעפאן ערליי 8766.
רעו. טעל. טריניטי 8781.

268 1/2 סוויזסער וו.

לאיער מארים ש. מילסטאן

אנאליזט איר ער האט געקענט אן אפ'ן מאן אפ'ס אין
סענעדינער טעאטער בידינג
287 ספערדיינע עו. טעל. טריניטי 4666
אפען אוועקגען.
דאן מאן אפ'ס 394 בעי ספריס. - טעלעפאן ערליי 6002.

בראון און סמים לאיערס

394 בעי ספריס
514 דאנדעס סט. וועסט, קאר. ספארדיינא עוועניו
אונזער זייער אפמאן אפ'ס אויף 514 דאנדעס ספריס וועסט, קארנער
ספארדיינא עוועניו, איז איצט אפען. דיל. אפ'ס
וועט וויי אפען אין די ווענעסען.
נעלמ געלען אויף מארינדיזשעס אויף 6 פראצענט.
א. ת. בראון, היילטען F 6146
י. וועסט, סעלעפאנען: ס. א. ספריס, ערליי 7674.

לאיערס דזש. דזש. נלעס און אי. פ. דיסלער

גלעס, דיסלער און סא.
רום 501 דאמיניאן בידינג, 465 בעי סט.
אפ'ס טעלעפאן ערליי 5612.
אלעסטיגע, צוויילע און קרימינעלע לאו-פראקסיס.
נעלמ געלען און אינוועסטירט אויף מארינדיזשעס.

טעלעפאן ערליי 9768. הויז טעל. טריניטי 8195

לאיער דזשאוועה מ. נאדאן

באריסטער, סאליטאטאר, נאמארי פאבליק.
האט געמוסט וויי אפ'ס אין:
300 דאמיניאן פאנק בילדינג
465 בעי ספריס.

לאיער ניומאן

אפ'ס: 4 ריטמאנדר סטריט איסט
ELGIN 1305
רעזידענס 16 הופער עו. טעל. טריניטי W 9329.

לאיער ב. וויינבערג נא.

באריסטער, סאליטאטאר, נאמארי פאבליק.
נעלמ צו ליינען אויף מארינדיזשעס
מארינדיזשעס געקויפט.